

BG	Не се намествайте в конструкцията на гнездото и щепсела. Не използвайте удължителя, когато е повреден. Винаги използвайте удължителния кабел разгънат в пълната му дължина. Не поставяйте никакви други адаптери. Използвайте кабелната макара и удължителя в сухи вътрешни помещения.
CZ	Nezasahujte do konstrukce zásuvky a zástrčky. Prodlužovací kabel nepoužívejte, pokud je poškozený. Prodlužovací šňůru používejte vždy odvinutou v celé její délce. Nezasouvejte žádné jiné adaptéry. Kabelový naviják a prodlužovací šňůru použijte v suchých vnitřních prostorách.
DE	Greifen Sie nicht in die Konstruktion der Steckdose und des Steckers ein. Verwenden Sie das Verlängerungskabel nicht, wenn es beschädigt ist. Verwenden Sie das Verlängerungskabel immer in seiner vollen Länge. Stecken Sie keine anderen Adapter ein. Verwenden Sie die Kabeltrommel und das Verlängerungskabel in trockenen Innenräumen.
DK	Der må ikke gribes ind i konstruktionen af stikkontakten og stikket. Brug ikke forlængerledningen, hvis den er beskadiget. Brug altid forlængerledningen afrullet i sin fulde længde. Indsæt ikke andre adaptere. Brug kabelrullen og forlængerledningen i tørre indendørs områder.
EE	Ärge sekkuge pistikupesa ja pistiku konstruksiooni. Ärge kasutage pikendusjuhet, kui see on kahjustatud. Kasutage pikendusjuhe alati lahti keritud täispikkuses. Ärge sisestage muid adaptereid. Kasutage kaablrulli ja pikendusjuhet kuivades siseruumides.
ES	No intervenga en la construcción de la toma y el enchufe. No utilice el alargador si está dañado. Utilice siempre el alargador desenrollado en toda su longitud. No inserte ningún otro adaptador. Utilice el enrollable y el alargador en interiores secos.
FI	Älä puutu pistorasian ja pistokkeen rakenteeseen. Älä käytä jatkojohtoa, jos se on vaurioitunut. Käytä jatkojohtoa aina kelattuna koko pituudeltaan. Älä aseta muita sovittimia. Käytä kaapelikelaa ja jatkojohtoa kuivissa sisätiloissa.
FR BE	Ne pas intervenir dans la construction de la prise et de la fiche. N'utilisez pas la rallonge si elle est endommagée. Utilisez toujours la rallonge déroulée dans toute sa longueur. Ne pas insérer d'autres adaptateurs. Utilisez l'enrouleur de câble et la rallonge dans des endroits intérieurs secs.
GB	Do not intervene into the construction of the socket and the plug. Do not use the extension cord when damaged. Always use the extension cord unreeled in its full length. Do not insert any other adaptors. Use the cable reel and extension cord in dry indoor areas.
GR CY	Μην επεμβαίνετε στην κατασκευή της πρίζας και του βύσματος. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο προέκτασης όταν έχει υποστεί ζημιά. Χρησιμοποιείτε πάντα το καλώδιο προέκτασης ξετυλιγμένο σε όλο του το μήκος. Μην τοποθετείτε άλλους προσαρμογείς. Χρησιμοποιείτε το καρούλι καλωδίου και το καλώδιο προέκτασης σε ξηρούς εσωτερικούς χώρους.
HU	Ne avatkozzon bele a csatlakozóaljzat és a dugasz kialakításába. Ne használja a hosszabbítót, ha az megsérült. A hosszabbító kábelt mindig teljes hosszában feltekerve használja. Ne helyezzen be más adaptereket. A kábeltekercset és a hosszabbítót száraz beltéri helyiségekben használja.
IT	Non intervenire nella costruzione della presa e della spina. Non utilizzare la prolunga se danneggiata. Utilizzare sempre la prolunga srotolata in tutta la sua lunghezza. Non inserire altri adattatori. Utilizzare l'avvolgicavo e la prolunga in ambienti interni asciutti.
LT	Nesikiškite į lizdo ir kištuko konstrukciją. Nenaudokite pažeisto ilgintuvo. Ilgintuvą visada naudokite išvyniotą per visą jo ilgį. Nejkiškite jokių kitų adapterių. Kabelio ritę ir ilgintuvą naudokite sausose patalpose.
LV	Neiejaucieties kontaktlīdždas un kontaktdakšas konstrukcijā. Neizmantojiet pagarinātāju, ja tas ir bojāts. Vienmēr izmantojiet pagarinātāju izvilktu visā tā garumā. Neievietojiet nekādus citus adapterus. Kabeļa rulli un pagarinātāju izmantojiet sausās iekštelpās.
NL	Kom niet tussen in de constructie van het stopcontact en de stekker. Gebruik het verlengsnoer niet als het beschadigd is. Gebruik het verlengsnoer altijd afgerold in zijn volledige lengte. Plaats geen andere adapters. Gebruik de kabelhaspel en het verlengsnoer in droge ruimtes binnenshuis.
PL	Nie wolno ingerować w konstrukcję gniazda i wtyczki. Nie używaj uszkodzonego przedłużacza. Przedłużacza należy zawsze używać rozwiniętego na całej długości. Nie wkładaj żadnych innych adapterów. Zwijacza kabla i przedłużacza należy używać w suchych pomieszczeniach.
PT	Não intervir na construção da tomada e da ficha. Não utilizar a extensão se estiver danificada. Utilizar sempre o cabo de extensão desenrolado em todo o seu comprimento. Não inserir nenhum outro adaptador. Utilizar o enrolador de cabos e a extensão em espaços interiores secos.
RO MD	Nu interveniți în construcția prizei și a fișei. Nu utilizați prelungitorul atunci când este deteriorat. Utilizați întotdeauna cablul prelungitor derulat pe toată lungimea sa. Nu introduceți niciun alt adaptor. Utilizați rola de cablu și prelungitorul în zone interioare uscate.
RS HR BA ME	Nemojte intervenirati u konstrukciju utičnice i utikača. Nemojte koristiti produžni kabel ako je oštećen. Uvijek koristite produžni kabel neodmotan cijelom njegovom dužinom. Nemojte umetati druge adaptere. Koristite kotur za kabel i produžni kabel u suhim zatvorenim prostorima.
SE	Gör inga ingrepp i uttags och kontaktens konstruktion. Använd inte förlängningssladden om den är skadad. Använd alltid förlängningssladden i hela sin längd. Sätt inte i några andra adapterar. Använd kabelvindan och förlängningssladden i torra utrymmen inomhus.
SI	Ne posegajte v konstrukcijo vtičnice in vtiča. Poškodovanega podaljška ne uporabljajte. Podaljševalni kabel vedno uporabljajte odvit v celotni dolžini. Ne vstavljajte nobenih drugih adapterjev. Kabelski kolut in podaljšek uporabljajte v suhih notranjih prostorih.
SK	Nezasahujte do konštrukcie zásuvky a zástrčky. Nepoužívajte predlžovací kábel, ak je poškodený. Predlžovací šnúru vždy používajte nenavinutú v celej jej dĺžke. Nezasúvajte žiadne iné adaptéry. Navíjací kábel a predlžovací šnúru používajte v suchých vnútorných priestoroch.
UA	Не втручайтеся в конструкцію розетки та вилки. Не використовуйте пошкоджений подовжувач. Завжди використовуйте подовжувач, розмотаний на всю довжину. Не вставляйте жодних інших адаптерів. Використовуйте кабельну котушку та подовжувач у сухих приміщеннях.